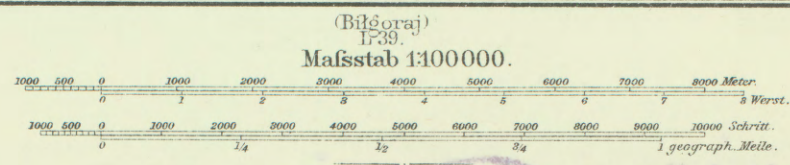




Kartographische Abteilung d. Königl. Preuss. Landes Aufnahme.

- | | |
|---|---|
| Eisenbahnen. | ----- grosse Landstrasse (Transport- od. Postweg) |
| --- zweigleisig | ----- Ortsverbindungsweg mit Seiten- gräben |
| --- eingeleisig mit Unterbau für das zweite Geleise | ----- Ortsverbindungsweg ohne Seiten- gräben |
| --- eingeleisig | ----- Feld- od. Waldweg |
| --- Industrie- od. Strassenbahn | ----- Fussweg |
| Wege. | ----- Winterweg |
| --- Staats- Chaussee | |
| --- Bezirks- Chaussee | |

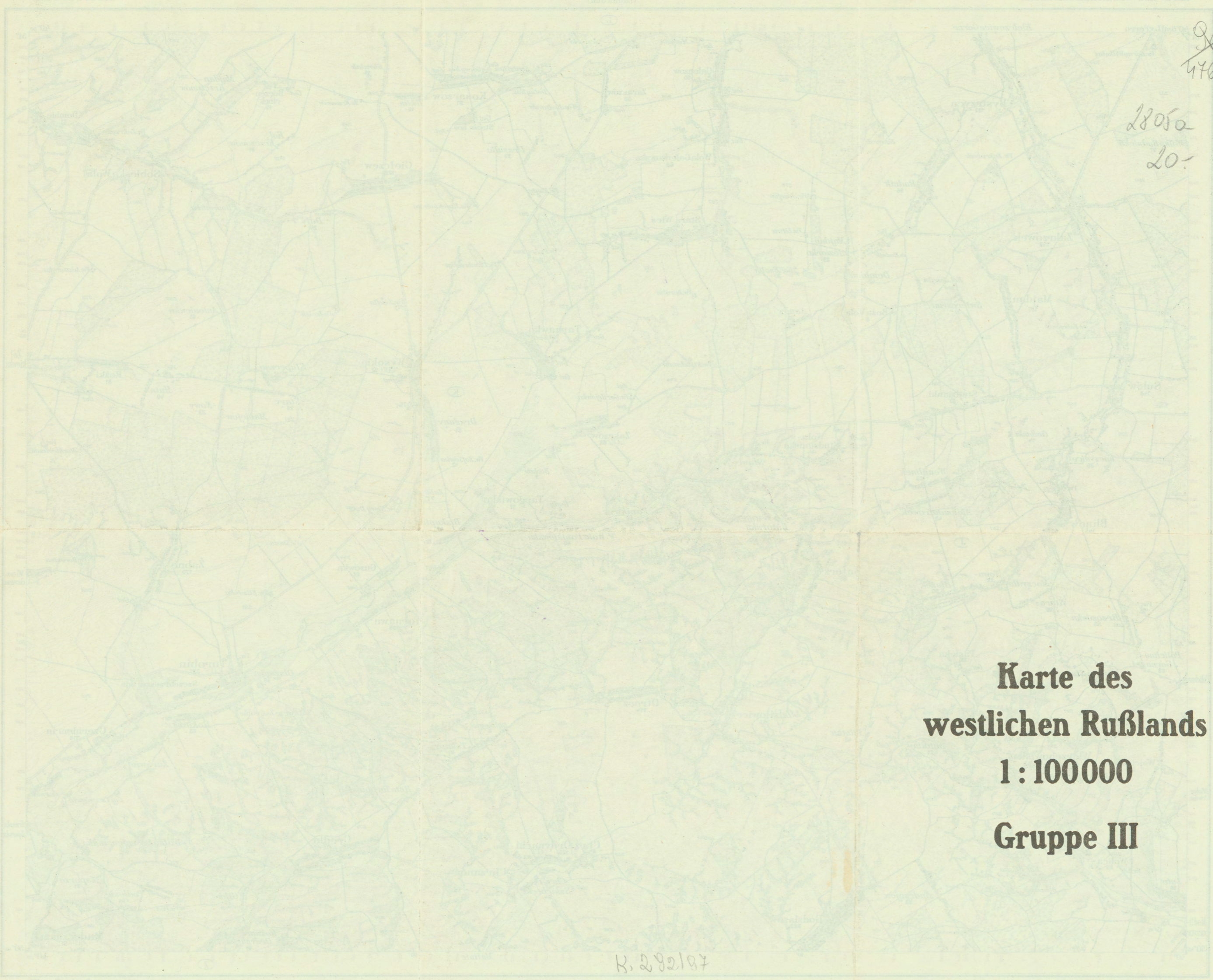


Die stehenden Ziffern bezeichnen die Zahl der Wohnhäuser, liegenden Höfen in Metern.
 Der vertikale Abstand der vollen Schichtlinien beträgt 2 Meter = 2 Sassen.
 Infolge der Abrundung auf volle Meter erscheinen die Schichtlinien - Randlinien in ungleichmässigen Abständen von 4 u. 5 Metern.

Polnische Aussprache:

Man betont die vorletzte Silbe und spricht die Vokale kurz,
 i vor Vokalen wie j (ie - jii);
 c - z (auch vor k), rz u. z - g in *Januszyn*. Der Accent kann bei Aussprache von
 cz - /f/. s - /f/ (scharf), é, ñ, ś, ź unbeschadet bleiben.
 h u. ch - /f/. sz - /f/. Das poln. g u. c ist durch on, om
 ł - /l/ (dumpf), szcz - /f/. u. en, em ersetzt.
 ó - /i/. z - /f/ (weich). sz na = *saczyna*.
 Las u. Bór - Wald, Bagno u. Błoto - Bruch, Jezioro - See, Góra - Berg.

Biblioteka Główna UMK
 300020838456



90-
476447/2681

2805a
20-

**Karte des
westlichen Rußlands
1 : 100 000
Gruppe III**

R. 282187

Gabinet Map
M-5471



Turobin L 38